

viestinnän alalla (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi) 12.7.2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY (EYVL L 201, s. 37) — Internetin välityksellä kulkevien tietojen käsittely — Verkkoyhteyden tarjoajien ennakkoivassa tarkoituksessa käyttöön ottama yleinen sähköisen viestinnän suodatusjärjestelmä sellaisten kuluttajien tunnistamiseksi, joiden oletetaan käyttävän tiedostoja, joilla loukataan tekijänoikeuksia tai lähioikeuksia — Suhteellisuusperiaatteen soveltaminen viran puolesta kansallisessa tuomioistuimessa — Yleissopimus ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi — Oikeus nauttia yksityiselämän kunnioitusta — Oikeus sananvapaukseen

Tuomiolauselmä

Kyseessä olevia direktiivejä, jotka ovat

— tietoyhteiskunnan palveluja, erityisesti sähköistä kaupankäyntiä, sisämarkkinoilla koskevista tietyistä oikeudellisista näkökohdista 8.6.2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/31/EY (direktiivi sähköisestä kaupankäynnistä)

— tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22.5.2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/29/EY

— teollis- ja tekijänoikeuksien noudattamisen varmistamisesta 29.4.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/48/EY

— yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24.10.1995 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY ja

— henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla 12.7.2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi),

luettuina yhdessä ja tulkittuina niiden vaatimusten valossa, joita asiaa koskevien perusoikeuksien suojaamisesta aiheutuu, on tulkitettava niin, että ne ovat esteenä sille, että internetyhteyden tarjoaja määrätään ottamaan käyttöön suodatusjärjestelmä

— joka koskee kaikkia sen palveluiden kautta kulkevia sähköisiä viestejä ja erityisesti vertaisverkko-ohjelmistojen kautta kulkevia viestejä

— jota sovelletaan erotuksetta koko sen asiakaskuntaan

— jota sovelletaan ennakolta

— joka toteutetaan täysin internetyhteyden tarjoajan omalla kustannuksella ja

— jolle ei ole asetettu ajallista rajoitusta

ja joka pystyy tunnistamaan internetyhteyden tarjoajan verkosta sellaisten sähköisten tiedostojen liikenteen, jotka sisältävät musiikkiteoksen, elokuvateoksen tai audiovisuaalisen teoksen, jota koskevien immateriaalioikeuksien haltija määräystä vaatinut väittää olevansa, sellaisten tiedostojen siirron estämiseksi, joiden vaihtaminen loukkaa tekijänoikeutta.

(¹) EUVL C 113, 1.5.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 17.11.2011 (Hof van Cassatie van België (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Procureur-generaal bij het Hof van Beroep te Antwerpen v. Zaza Retail BV

(Asia C-112/10) (¹)

(Asetus (EY) N:o 1346/2000 — Maksukyvyttömyysmenettelyt — Alueellisen maksukyvyttömyysmenettelyn aloittaminen — Sovellettavassa kansallisessa laissa säädetyt edellytykset, joiden vuoksi päämenettelyä maksukyvyttömyysasiassa ei voida aloittaa — Velkoja, jolla on oikeus hakea alueellisen maksukyvyttömyysmenettelyn aloittamista)

(2012/C 25/11)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van Cassatie van België

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Procureur-generaal bij het Hof van Beroep te Antwerpen

Vastaaja: Zaza Retail BV

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hof van Cassatie (Belgia) — Maksukyvyttömyysmenettelyistä 29.5.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000 (EYVL L 160, s. 1) 3 artiklan 4 kohdan a ja b alakohdan tulkinta — Kansainvälinen toimivalta maksukyvyttömyysmenettelyn aloittamiseen — Sellaisen jäsenvaltion tuomioistuimen toimivalta, jossa velallisella ei ole pääintressien keskusta mutta jossa sillä on toimipaikka — Käsitteet "lainsäädännöstä johtuvat edellytykset" ja "velkoja"

Tuomiolauselmä

1) Maksukyvyttömyysmenettelyistä 29.5.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000 3 artiklan 4 kohdan a alakohdan sisältävää ilmaisua "johtuvien edellytysten", jolla viitataan velallisen pääintressien keskuksen sijaintijäsenvaltion lainsäädännöstä johtuviin edellytyksiin, joiden vuoksi päämenettelyä maksukyvyttömyysasiassa ei voida aloittaa kyseisessä valtiossa, on tulkitettava siten, että siinä ei tarkoiteta edellytyksiä, joiden vuoksi tietyt henkilöt jäävät menettelyn aloittamisen hakemiseen oikeutettujen henkilöiden piiriin ulkopuolelle.

2) Saman asetuksen 3 artiklan 4 kohdan b alakohtaan sisältyvää käsitettä ”velkoja”, jolla viitataan itsenäisen alueellisen menettelyyn hakemiseen oikeutettujen henkilöiden piiriin, on tulkittava siten, että sen piiriin ei kuulu jäsenvaltion viranomaisen, jonka tehtävänä oman jäsenvaltionsa kansallisen lainsäädännön mukaan on valvoa yleistä etua mutta joka ei osallistu menettelyyn velkojana eikä velkojen nimissä ja puolesta.

(¹) EUVL C 113, 1.5.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 10.11.2011 (Supremo Tribunal Administrativo (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — FOGGIA-Sociedade Gestora de Participações Sociais SA v. Secretário de Estado dos Assuntos Fiscais

(Asia C-126/10) (¹)

(Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Direktiivi 90/434/ETY — Eri jäsenvaltioissa olevia yhtiöitä koskeviin sulautumisiin, diffuusioihin, varojensiirtoihin ja osakkeiden vaihtoihin sovellettava yhteinen verojärjestelmä — 11 artiklan 1 kohdan a alakohta — Hyväksyttävä taloudellinen syy — Liiketoimeen osallistuvien yhtiöiden toimintojen uudelleenjärjestely tai järjeistäminen — Käsitteet)

(2012/C 25/12)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Supremo Tribunal Administrativo

Pääasian asianosaiset

Kantaja: FOGGIA-Sociedade Gestora de Participações Sociais SA

Vastaaja: Secretário de Estado dos Assuntos Fiscais

Muu osapuoli: Ministério Público

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Supremo Tribunal Administrativo — Eri jäsenvaltioissa olevia yhtiöitä koskeviin sulautumisiin, diffuusioihin, varojensiirtoihin ja osakkeidenvaihtoihin sovellettavasta yhteisestä verojärjestelmästä 23.7.1990 annetun neuvoston direktiivin 90/434/ETY (EYVL L 225, s. 1) 11 artiklan 1 kohdan a alakohdan tulkinta — Liiketoimet, joiden tavoitteena on veropetos tai veronkierto — Käsitteet ”pätevät taloudelliset syyt” ja ”hankkeeseen osallistuvien yhtiöiden toiminnan uudelleenjärjestely tai järjeistäminen”

Tuomiolauselmä

Eri jäsenvaltioissa olevia yhtiöitä koskeviin sulautumisiin, diffuusioihin, varojensiirtoihin ja osakkeidenvaihtoihin sovellettavasta yhteisestä verojärjestelmästä 23.7.1990 annetun neuvoston direktiivin 90/434/ETY 11 artiklan 1 kohdan a alakohtaa on tulkittava siten, että kun kyse on liiketoimesta, jossa kaksi samaan konserniin kuuluvaa yhtiötä sulautuu, oletamaan siitä, ettei kyseistä liiketoimintaa ole toteutettu edellä mainitussa säännöksessä tarkoitettulla tavalla ”hyväksyttävästä taloudel-

lisestä syystä”, voi johtaa se, ettei sulautuva yhtiö sulautumisen ajankohtana harjoita minkäänlaista toimintaa, sillä ei ole yhtäkään rahoitusosuutta muista yhtiöistä ja se pelkää siirtää vastaanottavaan yhtiöön sellaisia verotuksessa huomioitavia tappioita, joiden määrä on suuri ja joiden alkuperää ei ole määritetty, vaikka kyseisellä liiketoimella on positiivinen vaikutus konsernin rakenteellisten kustannusten kannalta. Kansallisen tuomioistuimen asiana on tältä osin tarkistaa kaikki sen ratkaistavana olevalle oikeusriidalle ominaiset olosuhteet huomioon ottaen, täytyvätkö kyseisessä oikeusriidassa sellaiset tekijät, joiden perusteella direktiivin 90/434 11 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettulla tavalla oletetaan, että kyse on veropetoksesta tai veron kiertämisestä.

(¹) EUVL C 134, 22.5.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 22.11.2011 (Landesarbeitsgericht Hammin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — KHS AG v. Winfried Schulte

(Asia C-214/10) (¹)

(Työajan järjestäminen — Direktiivi 2003/88/EY — Oikeus palkalliseen vuosilomaan — Sairauden vuoksi pitämättä jäänyttä palkallista vuosilomaa koskevan oikeuden lakkauttaminen kansallisessa lainsäädännössä asetetun määrärajan umpeuduttua)

(2012/C 25/13)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesarbeitsgericht Hamm

Pääasian asianosaiset

Kantaja: KHS AG

Vastaaja: Winfried Schulte

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Landesarbeitsgericht Hamm — Tiettyistä työajan järjestämisestä koskevista seikoista 4.11.2003 annettun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY (EUVL L 299, s. 9) 7 artiklan 1 kohdan tulkinta — Työntekijän, joka ei sairauden vuoksi voinut käyttää oikeuttaan palkalliseen vuosilomaan lomavuoden aikana ja jonka työkyvyttömyys kesti useita vuosia hänen työsuhteensa päättymiseen saakka, oikeus korvaukseen pitämättömästä palkallisesta vuosilomasta — Työehtosopimus, jonka mukaan pitämättä jäänyt palkallinen vuosiloma voidaan korvata vain työsuhteen päättyessä ja jonka mukaan oikeus sairauden vuoksi pitämättä jääneeseen palkalliseen vuosilomaan lakkaa 15 kuukauden määräajassa lomavuoden päättymisestä